

<From August> You have **no need to make reservations** for attending services. We ask you to limit your attendance to twice a month. Sunday Second Service will start at **11:00am** (not 11:30)

### NICENE Creed

We believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

And in one Lord Jesus Christ, the only Son of God, begotten from the Father before all ages, God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made; of the same essence as the Father. Through him all things were made. For us and for our salvation he came down from heaven; he became incarnate by the Holy Spirit and the virgin Mary, and was made human. He was crucified for us under Pontius Pilate; he suffered and was buried. The third day he rose again, according to the Scriptures. He ascended to heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again with glory to judge the living and the dead. His kingdom will never end.

And we believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life. He proceeds from the Father and the Son, and with the Father and the Son is worshiped and glorified. He spoke through the prophets.

We believe in one holy catholic and apostolic church. We affirm one baptism for the forgiveness of sins. We look forward to the resurrection of the dead, and to life in the world to come. Amen.

### <This week>

8/16 Sunday

**Service I** (Japanese) **9:30am-**

**Service II** (Japanese and English) **11:00am-**

8/21 Friday

**PAWS** (Praise and Worship Service, No Message)

**8:00-9:00pm**

### <Next week>

8/23 Sunday

**Service I** (Japanese) **9:30am-**

**Service II** (Japanese and English) **11:00am-**

8/28 Friday

**PAWS** (Praise and Worship Service, No Message)

**8:00-9:00pm**

<Meetings> (For more info and schedule, please talk to the leaders)

- ❖ **Mini-Church** (Small gathering with a friendly and warm atmosphere)
- ❖ **New Life Class** (First Step to follower's life)
- ❖ **Covenant Class** (Membership Class)

<Offering> Our operating cost is covered by members' spontaneous offerings. We believe that offering is a part of worship and it's a responsibility of each believer (Malachi 3:10). It also says, "Each man should give what he has decided in his heart to give, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver (II Cor. 9:6-7)." We don't pass around the offering basket since we don't want anyone who is not able to give for some reason to feel pressure or awkward (especially for visitors). We also would like everyone to do it spontaneously. Please put the offerings in the box on the counter.

<ONLINE GIVING> → <https://yourchurch.jp/wpe/offerings/>

1-10-10 Morino, Machida, Tokyo 194-0022 Pastors: Mari Ikeda, Andy Nagahara  
Phone: 042-812-8851 e-mail: [contact@yourchurch.jp](mailto:contact@yourchurch.jp)



<https://yourchurch.jp>

bulletin

August 16th 2020 Vol.27 No. 33



## <今月からの礼拝について>

今月からは礼拝出席の予約は必要ありません。ただし混雑を避けるため、月二回の出席を目安に都合の良い礼拝にいらしてください。  
日曜日の第二礼拝は、以前のように**11時00分**に始まります。お気をつけください。

## ニカイア信条(日本カトリック司教協議会訳)

私は信じます。唯一の神、全能の父、天と地、見えるもの、見えないもの、すべてのものの造り主を。私は信じます。唯一の主イエス・キリストを。主は神のひとり子、すべてに先立って父より生まれ、神よりの神、光よりの光、まことの神よりのまことの神、造られることなく生まれ、父と一体。すべては主によって造られました。主は、私たち人類のため、私たちの救いのために天からくだり、聖霊によって、おとめマリアよりからだを受け、人となりました。ポンティオ・ピラトのもとで、私たちのために十字架につけられ、苦しみを受け、葬られ、聖書にあるとおり三日目に復活し、天に昇り、父の右の座に着いておられます。主は、生者(せいしゃ)と死者を裁くために栄光のうちに再び来られます。その国は終わることがありません。私は信じます。主であり、いのちの与え主である聖霊を。聖霊は、父と子から出て、父と子とともに礼拝され、栄光を受け、また預言者をとおして語られました。私は、聖なる、普遍的、使徒的、唯一の教会を信じます。罪のゆるしをもたらず唯一の洗礼を認め、死者の復活と来世のいのちを待ち望みます。アーメン。

<今週>	8/16(日) 礼拝 I	(日本語)	9:30am-
	礼拝 II	(日本語・英語)	11:00am-
	8/21(金) PAWS	礼拝と賛美(メッセージはありません)	8:00-9:00pm
<来週>	8/23(日) 礼拝 I	(日本語)	9:30am-
	礼拝 II	(日本語・英語)	11:00am-
	8/28(金) PAWS	礼拝と賛美(メッセージはありません)	8:00-9:00pm

## <そのほかの集まり・クラス>

- ❖ ミニチャーチ 楽しく、暖かで、私たちが一番大切にしているアトホームな集まりです。あなたもぜひ参加して下さい。詳しくはリーダーにお尋ね下さい。
- ❖ ニューライフクラス 初めての聖書、信仰、教会生活についての学び(全三回)
- ❖ カヴェナントクラス ユアチャーチのメンバーになりたい方のための学び(全二回)

## <献金について>

ユアチャーチはメンバーの献金によって運営されています。私たちは献金が礼拝の一部であり、信じる者の責任であると考えています。(マラキ3:10) また、「人に強いられてではなく喜んで、自ら決めたとおりに豊かに献げる人を神は愛する」(第2コリント9:6-7) とあります。そこで私たちは、メンバーでない方や、何らかの理由で献げられない方が気兼ねしないで済むように、またそれぞれの自発的な意志であってほしいという願いから、礼拝中に献金を募ることはしていません。ご用意のある方は入口の献金ボックスにお入れください。

<オンライン献金> <https://yourchurch.jp/wpj/offerings/>

〒194-0022 東京都町田市森野1-10-10 牧師: 池田真理・永原アンディ  
Phone: 042-812-8851 email: contact@yourchurch.jp



<https://yourchurch.jp>

週報

2020/8/16 Vol.27 No. 33



8/16/2020 (Psalm 85, 1 Thessalonians 5:7-10, Matthew 17:4-8)

# I Will Listen to What God the LORD Will Say

Andy Nagahara

A. Owning sin as our problem (0-3)

B. What would you like God to restore?  
(4-7, 1 Thessalonians 5:7-10)

C. I will listen to what God the LORD will say  
(8-13, Matthew 17:4-8)

## Summary

Our world is currently in a state of turmoil. Conflict between countries and between different groups of people, not to mention the dangers posed by coronavirus, threaten the sense of normalcy in our lives. A growing number of people are experiencing difficulty in sustaining their everyday lives. What is most important in bringing love, truth, justice, and peace into our world is to hear what God, the LORD, is saying to us. Let us continue to worship so that we can hear Jesus' voice and learn from him.

## For Discussion

1. What kinds of things do you want God to restore?
2. How can we hear God's voice?

0 For the director of music. Of the Sons of Korah. A psalm. 1 You showed favor to your land, O LORD; you restored the fortunes of Jacob. 2 You forgave the iniquity of your people and covered all their sins. <Selah> 3 You set aside all your wrath and turned from your fierce anger.

4 Restore us again, O God our Savior, and put away your displeasure toward us. 5 Will you be angry with us forever? Will you prolong your anger through all generations? 6 Will you not revive us again, that your people may rejoice in you? 7 Show us your unfailing love, O LORD, and grant us your salvation.

8 I will listen to what God the LORD will say; he promises peace to his people, his saints-- but let them not return to folly. 9 Surely his salvation is near those who fear him, that his glory may dwell in our land. 10 Love and faithfulness meet together; righteousness and peace kiss each other. 11 Faithfulness springs forth from the earth, and righteousness looks down from heaven. 12 The LORD will indeed give what is good, and our land will yield its harvest. 13 Righteousness goes before him and prepares the way for his steps.

(1 Thessalonians 5:7-10) For those who sleep, sleep at night, and those who get drunk, get drunk at night. But since we belong to the day, let us be self-controlled, putting on faith and love as a breastplate, and the hope of salvation as a helmet. For God did not appoint us to suffer wrath but to receive salvation through our Lord Jesus Christ. He died for us so that, whether we are awake or asleep, we may live together with him.

(Matthew 17:4-8) Peter said to Jesus, "Lord, it is good for us to be here. If you wish, I will put up three shelters--one for you, one for Moses and one for Elijah." While he was still speaking, a bright cloud enveloped them, and a voice from the cloud said, "This is my Son, whom I love; with him I am well pleased. Listen to him!" When the disciples heard this, they fell facedown to the ground, terrified. But Jesus came and touched them. "Get up," he said. "Don't be afraid." When they looked up, they saw no one except Jesus.

# 主なる神が何を語られるかを聞く

永原アンディ

## A. 罪を自分の罪として考えよう (1-4)

## B. 何を回復していただきたいのか? (5-8, 1テサロニケ 5:7-10)

## C. 主なる神が何を語られるかを聞く (9-14, マタ17:4-8)

## メッセージのポイント

世界の情勢はとても混乱しています。コロナウイルスの感染から身を守ることさえ大変なのに、争いが国と国の間で、民族の間で深刻になり、日常生活が困難になる人々も増えてきました。愛、誠実、正義、平和をこの地に実現するために必要なことは、主なる神が何を語られるかを聞くことです。イエスに耳を傾け、必要なことを教えていただくために、心からの礼拝を捧げ続けましょう。

## 話し合いのために

1. あなたはどのようなことを神様に回復してもらいたいですか？
2. どうしたら神様の語りかけを聞くことができるでしょうか？

1 【指揮者によって。コラの子の詩。賛歌。】 2 主よ、あなたはご自分の地に恵みを示し ヤコブの繁栄を回復してくださった。 3 民の過ちを取り除き その罪をすべて覆ってくださった。[セラ

4 あなたの憤りをことごとく抑え 燃える怒りを収めてくださった。

5 我らの救いの神よ、私たちを元に返し 私たちに対する憂いを鎮めてください。6 あなたはとこしえに私たちを怒り その怒りを代々に及ぼすのですか。 7 再び私たちを生かし 民があなたを喜び祝うようにしてくださらないのですか。 8 主よ、慈しみをわたしたちに示し 救いを与えてください。

9 主なる神が何を語られるかを聞こう。主は平和を語られる その民に、忠実な人たちに。彼らが愚かさに戻らないように。 10 確かに、救いは主を畏れる人に近く 栄光は私たちの地に住む。11 慈しみとまことは出会い 義と平和が口づけする。 12 まことは地から芽生え 義は天から目を注ぐ。 13 主はまた恵みを与え 我らの地は実りをもたらす。14 義は主の前を進み 主の歩まれる道を備える。

(1テサロニケ 5:7-10) 眠る者は夜眠り、酔う者は夜酔います。しかし、私たちは昼に属していますから、信仰と愛の胸当てを着け、救いの希望を兜をかぶり、身を慎んでいましょう。なぜなら、神は、私たちを怒りに遭わせるように定められたのではなく、私たちの主イエス・キリストによって救いを得るように定められたからです。主は、私たちのために死んでくださいました。それは、私たちが目覚めていても眠っていても、主と共に生きようになるためです。

(マタ17:4-8)ペトロが口を挟んでイエスに言った。「主よ、私たちがここにいるのは、素晴らしいことです。お望みでしたら、ここに幕屋を三つ建てましょう。一つはあなたのため、一つはモーセのため、もう一つはエリヤのために。」ペトロがこう話しているうちに、光り輝く雲が彼らを覆った。すると、雲の中から、「これは私の愛する子、私の心に適う者。これに聞け」という声がした。弟子たちはこれを聞いてひれ伏し、非常に恐れた。イエスは近寄り、彼らに手を触れて言われた。「立ち上がりなさい。恐れることはない。」彼らが目を上げて見ると、イエスのほかには誰もいなかった。